

# 升級與維護手冊

本文件所含之資訊可隨時更改，恕不另行通知。

Hewlett-Packard® 公司對於本資料不作任何保證，包括但不限於對特定目的之商業活動或適用性的隱含保證。

HP 對因本資料中之錯誤或由於提供、操作或使用本資料而偶然發生或隨之而來的損壞，概不承擔責任。

對於在非 HP 提供的設備上使用其軟體的情況下，HP 概不負責。

本文件所含之所有權資訊均受版權保護。版權所有。未經 HP 事先書面許可，不得影印、複製本文件之任何部分或將其翻譯成其他語言。

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 4010  
Cupertino, CA 95015-4010  
USA

Copyright © 2004, 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
版權所有。

本產品採用版權保護技術，該技術受 Macrovision Corporation 和其他權利持有人所持有的某些美國專利和其他智慧財產權條例聲明之保護。此版權保護技術的使用需經 Macrovision Corporation 授權，且僅限於家庭和其他有限的觀賞使用。未經 Macrovision Corporation 授權，不得在其他場合使用。嚴格禁止反工程或反向組譯。美國專利第 4,631,603、4,577,216、4,819,098 及 4,907,093 號之裝置聲明僅授權有限觀賞之使用。

Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。

HP 支持您合法使用科技，但不認可或鼓勵在違反國家著作權法的情況下使用我方產品。

# 目錄

安全資訊 .....	1
打開與關閉電腦 .....	1
準備電腦 .....	1
打開電腦之前 .....	1
關閉電腦之後 .....	2
拆卸側面板 .....	2
裝回側面板 .....	2
拆卸前面板 .....	2
裝回前面板 .....	3
電腦內的組件位置 .....	3
拆卸與裝回磁碟機/光碟機 .....	3
拆卸磁碟機/光碟機 .....	4
裝回或新增磁碟機/光碟機 .....	5
新增記憶體 .....	7
拆卸記憶體模組 .....	7
安裝記憶體模組 .....	8
拆卸或安裝擴充卡 .....	8
拆卸擴充卡 .....	9
安裝擴充卡 .....	9
更換電池 .....	10



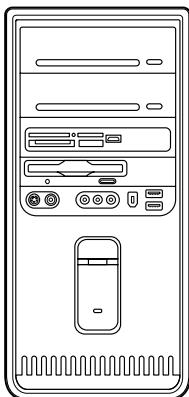
# 安全資訊

本產品尚未進行與 "IT" 電源系統（按照 IEC 60950 標準，不直接接地的交流電配電系統）連接的評估。



警告：在安裝及將系統接上電源系統之前，請先參閱《保固及支援手冊》的〈安全資訊〉一節。

## 打開與關閉電腦



### 準備電腦

在您升級任何電腦組件之前，您必須準備好電腦，才能安全地操作電腦及其組件。

在升級或維修電腦之前，請務必閱讀下列事項。

- 這些步驟是假設您已熟悉與個人電腦相關的一般術語，熟悉使用和修改電子設備的安全操作並確實遵守這些法規。

- 記錄並妥善保存系統的型號和序號、所有安裝選項，以及關於系統的其他資訊。這麼一來需要時就可以隨時查閱這些資訊，而不需再打開電腦查看。
- 建議您在處理系統時使用防靜電的腕帶和導電泡棉墊。



警告：在拆卸電腦的前面板和側面板之前，請務必先中斷電話系統與數據機的連接，然後再中斷電腦的電源。如果不這樣做，可能會導致人身傷害或設備的損壞。

### 打開電腦之前

- 從電腦取出所有磁片或光碟（CD 或 DVD）。
- 按一下 [開始] 按鈕，然後再按 [電腦關機]。按一下 [關機]。
- 拔下數據機/電話連接線（如果有的話）。



警告事項：為了降低電擊或觸及過熱表面等人身傷害的風險，請務必要從牆上電源插座拔下電源線，並讓內部系統組件先冷卻一下再觸碰。

- 拔下電源插座上的電源線，然後拔下電腦上的電源線。
- 拔下所有其他的連接線（例如鍵盤、滑鼠和顯示器），並中斷與所有外接式裝置的連接。



警告事項：靜電會損壞電腦或選購設備的電子組件。請先輕觸一下接地金屬物件，確保您已釋放出靜電。

## 關閉電腦之後

爲了避免人身傷害及設備的損壞，在關閉電腦之後，請務必遵循下列程序及步驟。

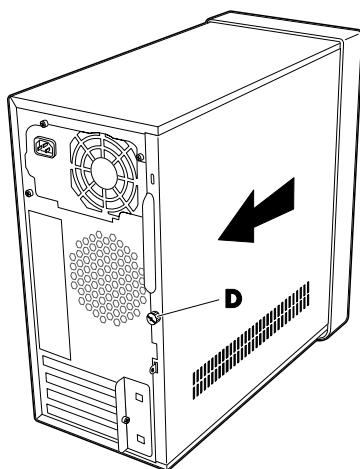
**1** 重新連接電源線。

**!** **警告：**爲了降低電擊、火災或設備損壞的風險，請勿將電信或電話接頭插入至網路介面卡 (NIC) (標示爲乙太網路配接卡)。

- 2** 重新連接數據機/電話連接線，以及所有其他的連接線（例如鍵盤、滑鼠和顯示器）與外接式裝置。
- 3** 啓動電腦和所有週邊設備。
- 4** 如果您安裝了擴充卡，請安裝擴充卡廠商所提供的所有軟體驅動程式。

## 拆卸側面板

**1** 鬆開將側面板固定在電腦機殼的螺絲 **(D)**，便可拆卸側面板。

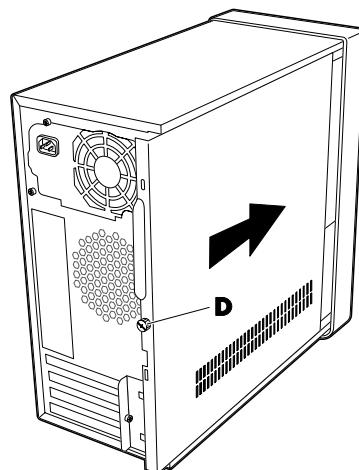


**2** 將側面板向後滑動約 1 英吋（2.5 公分），然後向上拿起。

**!** **警告：**請小心，機殼內部的邊緣非常尖銳。

## 裝回側面板

**1** 將側面板放到機殼上的適當位置，然後使其滑入定位。

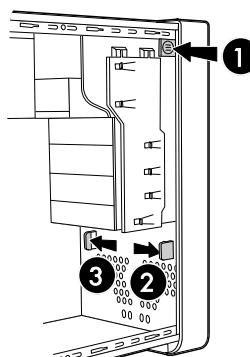


**2** 確定指捻螺絲的孔已對準機殼上的孔，然後鎖回指捻螺絲 **(D)**。

## 拆卸前面板

只有在拆卸或裝回光碟機、讀卡機、磁碟機或硬碟時，才需要用到這個程序。

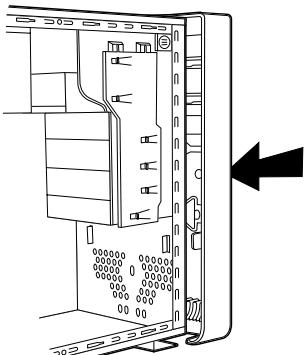
**1** 按住機殼內正上方旁的方形按鈕 **(1)**。按著凸耳 **(2)**，然後按凸耳 **(3)**，再往機殼外扳開。



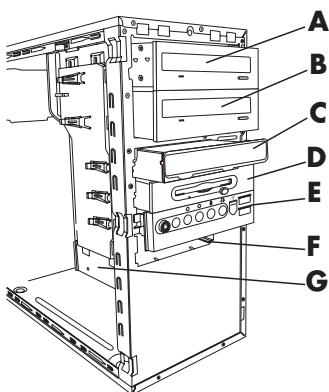
**2** 拆卸前面板。

## 裝回前面板

- 1 將前面板上方對準正面機殼頂端。
- 2 將前面板推回機殼頂端和靠近底部的兩側，直到前面板卡入定位為止。



## 電腦內的組件位置



- A** 上層光碟機托槽（可能是 CD-ROM 光碟機、CD-RW 燒錄機、DVD-ROM 光碟機、DVD+RW/+R 燒錄機或複合式光碟機）
- B** 下層光碟機托槽（可能沒有光碟機（只有擋板），或者可能是 CD-ROM 光碟機、CD-RW 燒錄機、DVD-ROM 光碟機、DVD+RW/+R 燒錄機或複合式光碟機）
- C** 讀卡機（僅限於部分型號）
- D** 磁碟（軟碟）機（僅限於部分型號）
- E** 正面插孔面板（本手冊未提供更換說明）
- F** 硬碟
- G** 第二個硬碟（僅限於部分型號）

## 拆卸與裝回磁碟機/光碟機

您的電腦內有幾個可以更換或升級的磁碟機/光碟機。若要瞭解磁碟機/光碟機的類型和位置，請參閱上節主題〈電腦內的組件位置〉。

硬碟分為使用窄型資料纜線的「序列 ATA」（進階附接技術規格）硬碟，或使用寬型資料纜線的「平行 ATA」硬碟。

部分型號具有第二個硬碟。



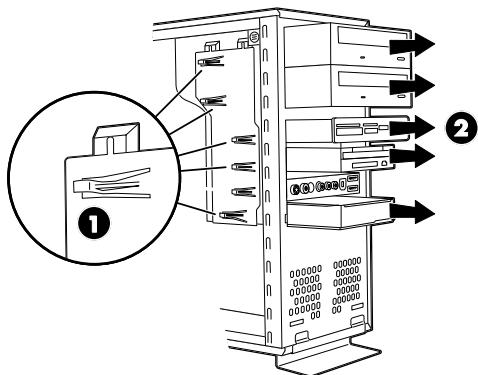
**警告事項：**請將您硬碟上的個人檔案備份至某外接式的儲存裝置（如 CD），然後再拆卸硬碟。如果沒有這樣做可能會導致資料遺失。在裝回硬碟後，您必須使用復原光碟執行「系統復原」以載入原廠安裝的檔案。關於復原程序的詳細資訊，請參閱您的電腦所隨附的使用者說明文件。

您可以在空的下層光碟機托槽新增新的光碟機。

**重要：**在新增新的光碟機之前，請先確定它能和 Microsoft® Windows® XP 作業系統相容。此外，請確定您擁有能讓該光碟機與作業系統一起正常運作的軟體和驅動程式。

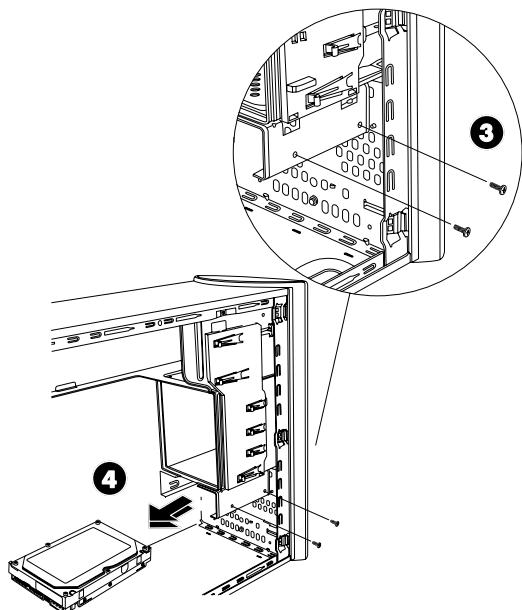
## 拆卸磁碟機/光碟機

- 1 完成準備電腦、拆卸側面板，以及拆卸前面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 找出您要拆卸的磁碟機/光碟機。



- 3 要從機殼拆卸磁碟機/光碟機，請扳開有門磁碟機/光碟機托架上的凸耳 (1)，再將磁碟機/光碟機從托槽拉出一部分 (2)。(有門磁碟機/光碟機托架將磁碟機/光碟機固定在機殼中不同的位置。)

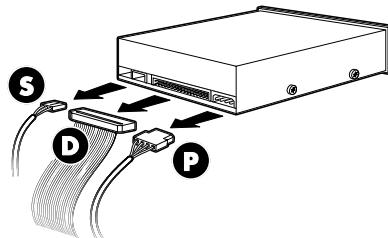
對於第二個硬碟，請拆卸兩顆螺絲 (3)，然後從托槽 (4) 向後拉出硬碟。



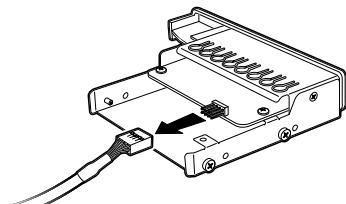
拆卸第二個硬碟

- 4 拔下您要拆卸的磁碟機/光碟機背面的電源線和資料纜線，如以下圖例所示：

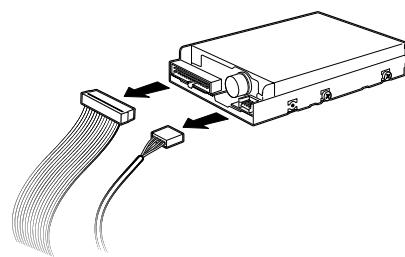
- 對於光碟機，請從要拆卸的光碟機背面拔下電源線 (P) 和資料纜線 (D)。如果光碟機有音訊連接線 (S)，也請將其拔下。
- 對於大多的磁碟機連接線，請採用輕搖的動作。對於「序列 ATA」硬碟連接線，請按下每個插頭中間的插梢 (5) (僅限於部分型號)，然後將插頭 (6) 拉離硬碟接頭。



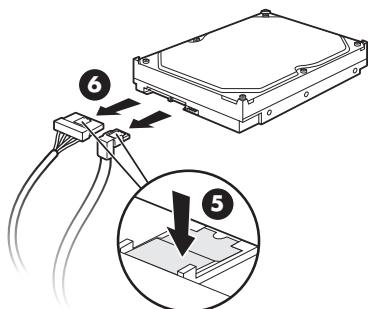
拔下光碟機連接線



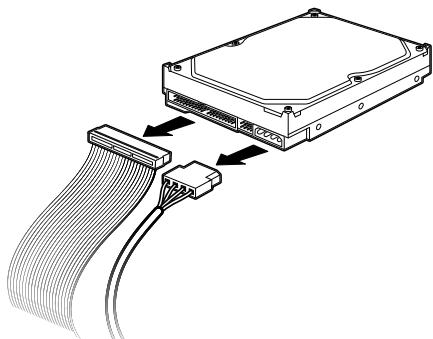
拔下讀卡機連接線



拔下磁碟 (軟碟) 機連接線



拔下「序列 ATA」硬碟連接線

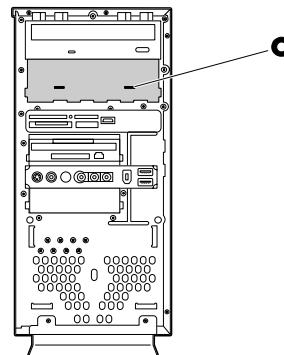


拔下「平行 ATA」硬碟連接線

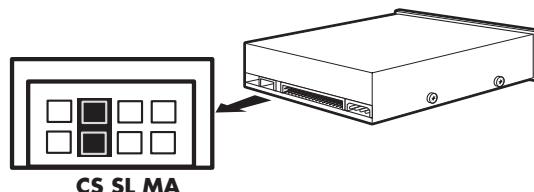
- 5 將磁碟機/光碟機拉出磁碟機/光碟機托槽。
- 6 如果您是要以新磁碟機/光碟機更換舊磁碟機/光碟機，請取下舊磁碟機/光碟機上的四顆導引螺絲（每邊兩顆）。您需要將這些螺絲裝到新磁碟機/光碟機上。

## 裝回或新增磁碟機/光碟機

- 1 如有需要，請拆卸現有的磁碟機/光碟機。請參閱第 4 頁的〈拆卸磁碟機/光碟機〉。
- 2 如果要在空的下層磁碟機/光碟機托槽新增磁碟機/光碟機，您必須將托槽的擋板拆下。若要拆卸擋板，先將一字螺絲起子插入擋板的插槽 **(C)**，然後旋轉螺絲起子，便可從機殼將擋板拆下。接著丟掉擋板。

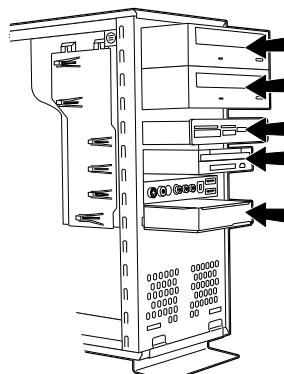


- 3 請確認新光碟機或新「平行 ATA」硬碟上的跳線器設定在 CS (Cable Select) 的位置。您的磁碟機/光碟機看起來可能會和圖例不同。「序列 ATA」硬碟不使用 Cable Select。

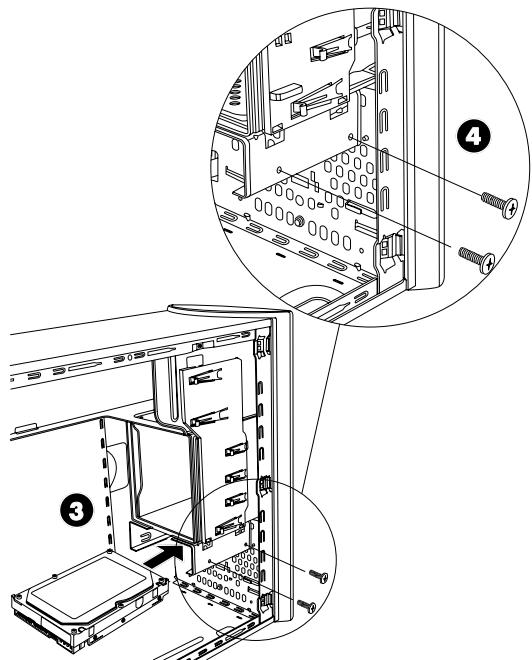


Cable Select 跳線器

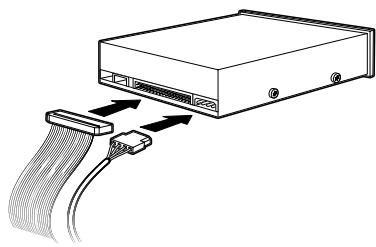
- 4 將四顆導引螺絲鎖到新磁碟機/光碟機的兩側（每邊兩顆）。這些螺絲可導引磁碟機/光碟機在托槽內就定位。
- 對於第二個硬碟，請略過這個步驟，然後跳到步驟 5。
- 5 將磁碟機/光碟機的一部分推入磁碟機/光碟機托槽，確保導引螺絲已對準導引螺絲孔。



對於第二個硬碟，請將其推進托槽（接頭朝外）並對準螺絲孔 (3)。鎖上兩顆螺絲 (4)。



6 將電源線和資料纜線重新連接至磁碟機/光碟機，如以下圖例所示。請重新連接音訊連接線（如果有的話）。

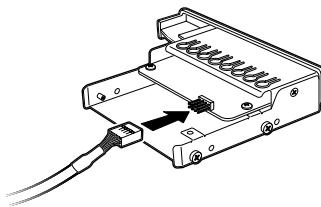


連接光碟機連接線

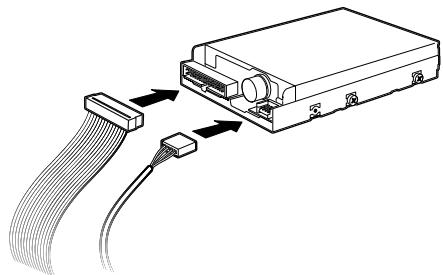
---

注意事項：光碟機可能會包含一條音訊連接線。也請連接這條連接線。

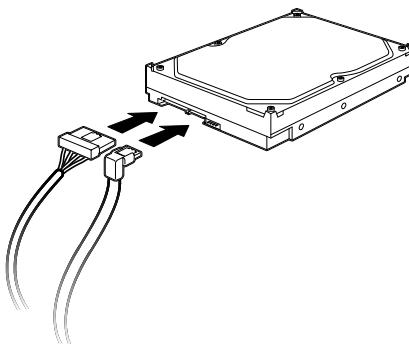
---



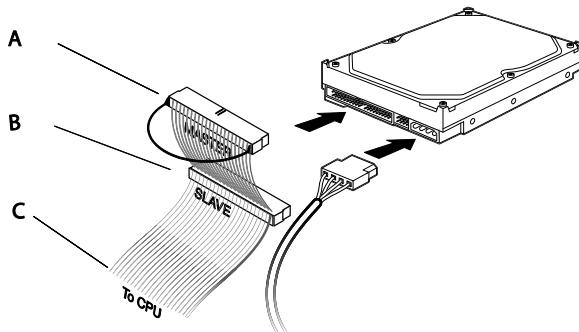
連接讀卡機連接線



連接磁碟（軟碟）機連接線



連接「序列 ATA」硬碟連接線



### 連接「平行 ATA」硬碟連接線

- A** – 連接至主要硬碟
- B** – 連接至第二個硬碟（僅限於部分型號）
- C** – 連接至電腦主機板



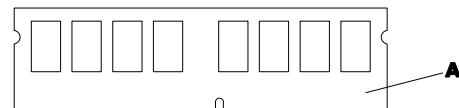
**警告：**對於第二個「平行ATA」硬碟，請確認將標示為 *Master* (A) 一端的資料纜線連接到主要硬碟，並將標示為 *Slave* (B) 的接頭連接到第二個硬碟。如果資料纜線未接妥，電腦將無法找到硬碟，而且資料也可能會遺失。

- 7** 將磁碟機/光碟機完全推入托槽，直到磁碟機/光碟機卡入定位為止。
- 8** 完成裝回前面板、裝回側面板，以及關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

## 新增記憶體

您的電腦中有隨機存取記憶體 (RAM)，可以暫時儲存電腦上的資料和指令。電腦附有一或多個記憶體模組，但是您可以將現有的記憶體模組更換為更高容量的模組。

主機板含有 DDR DIMM (雙倍速資料雙插入式記憶體模組) 專用的插槽。插槽的正確數量與 DDR 記憶體模組的類型會依您電腦的型號不同而異。



### A DDR DIMM

若要測定您電腦使用的記憶體模組類型與速度，以及特定的記憶體模組資訊和規格，請至《保固及支援手冊》中列出的網站，並按一下 [支援服務] 連結。



**警告：**使用錯誤的記憶體模組類型可能會使系統受損。

## 拆卸記憶體模組

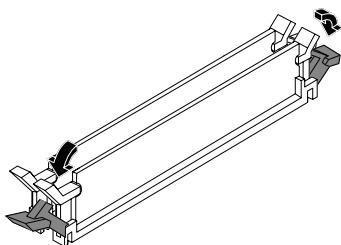
- 1** 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2** 輕輕地將電腦側放。
- 3** 找出主機板上的記憶體插槽。



**警告事項：**處理記憶體模組時，請小心不要碰到任何接點。接觸到接點可能會使模組受損。

- 4** 如有需要，將所有的連接線移開。

5 按下記憶體插槽的兩個固定夾，直到記憶體模組從記憶體插槽中彈出為止。



**!** 警告：請勿將記憶體模組從插槽中拔出。  
請使用固定夾將模組彈出。

6 從記憶體插槽中取出記憶體模組。

## 安裝記憶體模組

您升級電腦時所使用的記憶體，必須和電腦原廠安裝的記憶體類型、速度相同。

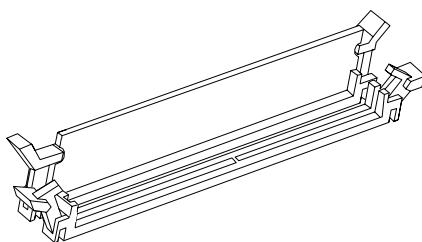
**!** 警告事項：處理記憶體模組時，請小心不要碰到任何接點。接觸到接點可能會使模組受損。

1 打開記憶體模組插槽的兩個插梢：

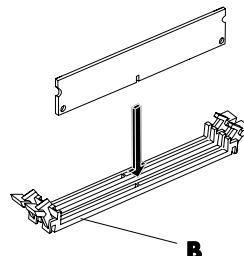
- 如果您正在更換記憶體模組，請將新的記憶體模組放在和您拆卸舊記憶體相同的記憶體插槽中。

或者

- 如果您正在新增記憶體模組，請將新模組安裝在最接近預先安裝模組的插槽中，並在之後的可用插槽安裝其他模組。



2 記憶體模組只能以一種方式安裝。讓模組上的凹口吻合記憶體插槽 (B) 的凸出部位。小心地將模組推緊至插槽中，確保兩端的插梢卡入定位。



3 將機殼直立放好。

4 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

注意事項：如果在裝回或新增記憶體模組後螢幕變黑，表示您的記憶體安裝錯誤或記憶體為錯誤的類型。請拆卸並重新安裝記憶體模組。

## 拆卸或安裝擴充卡

擴充卡是一種與電腦擴充卡插槽吻合的電路板，例如：PCI 或 AGP 卡。電腦中包含數個擴充卡插槽，可用來將組件加入至電腦中。電腦組件配置會因型號不同而異。

**!** 警告：請勿安裝會引起過大電流的擴充卡而使系統超載。系統為電腦中每塊板/卡提供 2 安培（平均值）+5 伏特的電源。在滿載的系統（所有的擴充卡插槽都插滿）中，+5 伏特提供的電流總量不能超過插槽總數與 2 安培的乘積。

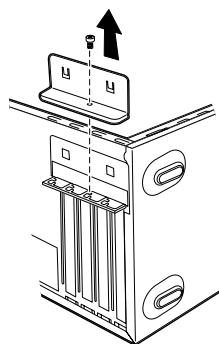
拆卸、裝回、或新增擴充卡時都需要一把十字螺絲起子。

## 拆卸擴充卡

1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

2 輕輕地將電腦側放。

3 在電腦背面，先取下擴充卡插槽托架蓋的螺絲，然後再拆下托架蓋。



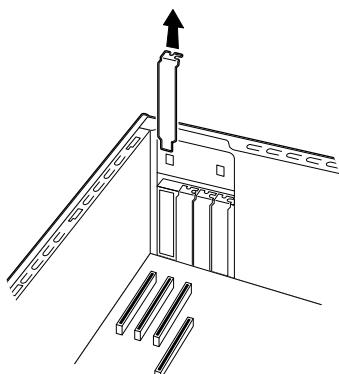
4 在電腦裡面，找出主機板上的擴充卡插槽。



警告：請小心，擴充卡插槽蓋的邊緣非常尖銳。

5 拆卸插槽蓋。

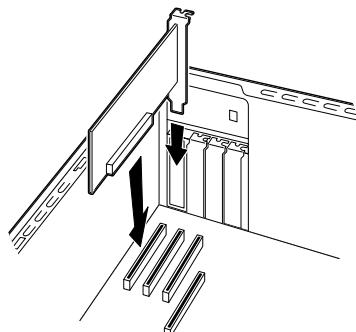
按住擴充卡兩端，小心地前後搖晃直到接頭從插槽鬆脫，然後再取出擴充卡。請勿讓擴充卡刮到其他組件。將舊卡裝入原先裝有新卡的防靜電包裝袋中。



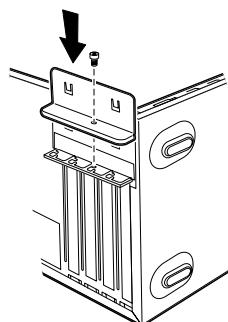
6 如果您不是以新擴充卡汰換舊擴充卡，請將金屬插槽蓋插入開啓的插槽將其關閉。

## 安裝擴充卡

1 將擴充卡邊緣對準機殼上的插槽，然後輕輕地將卡壓牢至擴充卡插槽之中。整個接頭應插入擴充卡插槽就定位。



2 在電腦背面，裝回擴充卡插槽的托架蓋，然後鎖回螺絲。



3 將機殼直立放好。

4 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

**注意事項：**如果新卡或裝置無法運作，那麼請先詳閱擴充卡廠商所提供的安裝說明，並重新檢查所有的連接線（包括擴充卡、電源供應器、鍵盤和顯示器的連接線）。

## 更換電池

主機板上的鋰電池為電腦的計時器提供備用電源。電池的壽命大約為七年。

當電池電力開始減弱時，顯示的日期和時間可能會不正確。如果電池電量耗盡，請用 CR2032 鋰電池（額定值 3 伏特，220mAH 功率）或同等規格的電池替換。



**警告：**如果電池更換錯誤，可能會有爆炸的危險。僅能使用相同或同等規格的電池進行更換，並請按照廠商的指示丟棄用過的電池。

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 輕輕地將電腦側放。
- 3 拔下所有連接線（如有需要）以找出電池。
- 4 拆卸所有記憶體模組（如有需要）以找出電池。請參閱第 7 頁的〈新增記憶體〉。
- 5 要取出電池，請先將插梢往電池外扳開，然後從電池座向上拿出電池。
- 6 在電池座中安裝新的 CR2032 電池，正極 (+) 朝向插梢。
- 7 裝回您拆下的記憶體模組或連接線。
- 8 將機殼直立放好。
- 9 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。



Printed in



A standard 1D barcode is positioned horizontally. Below the barcode, the numbers '5 9 9 1 - 2 Q 3 2' are printed in a small, black, sans-serif font.

5 9 9 1 - 2 Q 3 2